

Faculty

Jianhua Bai
Professor of Chinese (on leave)

Jean Blacker
Professor of French

Mary Jane Cowles
Professor of French

Paul Gebhardt
Assistant Professor of German

Robert H. Goodhand
Professor Emeritus of French

Mortimer M. Guiney
Professor of French

Lijuan Guo
Teaching Fellow, Chinese

Edmund P. Hecht
Professor Emeritus of German

Katherine M. Hedeem
Assistant Professor of Spanish

Linda Metzler
Professor of Spanish

James Mitchell
Visiting Assistant Professor of French and Italian

Evelyn Moore
Associate Professor of German

Natalia Olshanskaya
Associate Professor of Russian

María del Carmen Parafita-Couto
Visiting Assistant Professor of Spanish

Charles A. Piano
Professor of Spanish

Patricia L. Richards
Associate Professor of Italian (on leave)

Víctor Rodríguez-Núñez
Assistant Professor of Spanish

Clara Román-Odio
Chair, Associate Professor of Spanish

Marta Sierra
Assistant Professor of Spanish

Susmita Sundaram
Visiting Assistant Professor of Russian

Hideo Tomita
Associate Professor of Japanese

Enrico Vettore
Visiting Assistant Professor of Italian

Study in the Department of Modern Languages and Literatures (MLL) aims to deepen the understanding of other cultures in their uniqueness and diversity, to develop the communication and analytical skills which provide a window to those cultures, and to invite reflection on culture and personal identity. The department offers a range of language, literature, and culture courses in French, German, and Spanish for majors and nonmajors, as well as language and culture courses, with occasional offerings in literature or cinema, in Chinese, Italian, Japanese, and Russian. The department may also sometimes offer courses in other languages or literatures, such as Arabic. Literature (or cinema) courses in French, German, and Spanish are usually taught in the original languages. Some literature courses, taught in translation, allow students with limited or no knowledge of the target language to explore the richness of its literary heritage. These courses appear among the following offerings as well as under the heading "Literature in Translation."

Students who major in French, German, or Spanish focus their studies by choosing from among three

types of majors: (1) literature; (2) modern languages (incorporating the study of two foreign languages—a primary and a secondary one); and (3) area studies. These three majors are described in greater detail below.

The specific course of study which comprises each of these major programs is devised by the student in consultation with an MLL faculty advisor, chosen by the student at the time he or she declares the major. All students majoring in the department must, as part of their Senior Exercise, take a language-competency examination, given at the beginning of their senior year. Modern language majors must take an examination in each of their two languages.

A minor is available in Chinese, Italian, Japanese, and Russian. Study toward the minor must begin by the sophomore year. Because of limited staffing, study abroad may be necessary in order to complete a minor. See below for further information about the minor.

Placement Examinations

During the Orientation program, placement tests in French, German, and Spanish as well as other languages will be given to incoming students. The list of departmental recommendations regarding placement will be made available to faculty advisors as soon as the tests have been processed.

If you have studied more than one modern language in secondary school and are considering courses in more

than one language or literature, you are best advised to take the placement test in the language in which you feel most competent or which you are most likely to continue studying at Kenyon. Arrangements can be made with individual instructors to determine placement for the other language(s).

Students who have scored 3, 4, or 5 on the College Board Advanced Placement test in language or literature, or 540 or above on the SAT II test in language, need not take a placement examination in that language and will have fulfilled the College's language requirement. Kenyon faculty advisors will have a list noting any Advanced Placement credit and will recommend appropriate courses.

New Students

Depending on your interests, your language background, and the results of your placement test, many departmental offerings listed in the Course of Study are open to you and are appropriate for diversification credit. It is not unusual for students with four to five years of language study in high school to be recommended for placement in an advanced language course (e.g., a course numbered 321) or in an introductory literature course. Look for the ♦ symbol, which designates those courses particularly appropriate for first-year students or upperclass students new to the MLL curriculum.

Beginning and Middle Levels: Language Skills

Courses numbered 111-112 are beginning language classes. These courses stress the acquisition of the four basic language skills (oral comprehension, speaking, writing, and reading) while incorporating some cultural and/or literary materials. All introductory language courses, listed as 111-112, are taught through the Kenyon Intensive Language Model (KILM),

an intensive approach that allows students to gain in one year the linguistic competence and cultural literacy normally acquired after one and a half to two years of non-intensive study. KILM classroom activities aim at dispelling inhibitions and encouraging communication. For each meeting with the professor (typically four times per week), there is a session with a Kenyon undergraduate apprentice teacher (AT), working with a group of approximately six to eight students. Work in the Language Practice Room or in the Language Learning Center (for example, listening comprehension practice) is sometimes required in conjunction with the class. Apprentice-teacher classes usually meet in the late afternoon or early evening and are arranged during the first days of class each semester.

Courses numbered 213-214 are middle-level or intermediate classes. These courses continue to develop the basic skills introduced in the beginning-level classes, usually with increasing emphasis on cultural materials, vocabulary, and reading skills. The classes usually meet three days per week, with one or two additional hours per week with the apprentice teacher.

Middle Level: Language and Culture

The following courses offered in 2005-06 serve as an introduction to literature and/or culture and also continue the development of language skills. Students are recommended for these courses on the basis of their scores on the placement examination, AP credit, or previous coursework in the language.

FREN 321,322 Advanced Composition and Conversation

FREN 323,324 Approaches to French Literature I and II

GERM 321 Advanced Conversation and Composition (fall)

GERM 325 Survey of German Literature and Culture (spring)

SPAN 321Y-322Y Advanced Grammar, Conversation, and Composition (year)

SPAN 323Y-324Y Introduction to Spanish Literature (year)

Advanced Level: Literature and Culture

Courses numbered 325-399, are advanced-level literature, language and/or civilization courses. See below for a full description of these courses.

Requirements for the Major

Three types of majors are available to students. Students who have received an Advanced Placement score of 4 or 5 in language may apply 1/2 unit of credit toward a major in modern languages or area studies. Students who have received an Advanced Placement score of 4 or 5 in literature may apply 1/2 unit of credit to all majors.

I. Literature major

The primary concerns of this major program are the cultivation of the skills of literary analysis and the appreciation of works of literature in their cultural and historical contexts.

Course requirements: 4 units (minimum).

The department offers three distinct literature majors: French literature, German literature, and Spanish literature. Literature majors take a minimum of 4 units of work in literature courses in the chosen discipline. They must also take courses covering a certain range of time periods, according to their chosen discipline: in French, a minimum of one pre-1800 and one post-1800 literature course; in German and Spanish, a minimum of one pre-1900 and one post-1900 literature course. Literature majors must take at least one semester of Introduction to Literature (323, 324, 325, 338) or the equivalent course taken off-campus (with prior approval by the department), preferably when they begin their work towards the

major. Introduction to Literature courses do not count towards fulfillment of the time-period requirement.

In addition, an advanced-level language and/or civilization class (300-399) and a course on the theory of literary criticism are strongly recommended.

II. Modern languages major

The aim of this major program is twofold: to enable students to develop proficiency in the four language skills (reading, listening, speaking, and writing) in at least two modern languages other than English; and to develop the cultural literacy that is an integral part of language study.

Course requirements: 5 units (minimum).

At least 5 units of language or culture/literature courses drawn from two disciplines within MLL are required. A variety of combinations is possible: French, German, or Spanish may be elected as the first language in the major program, and Chinese, French, German, Italian, Japanese, Russian, or Spanish chosen as the student's second language. Under exceptional circumstances, a student may choose Chinese, Italian, Japanese, or Russian as her or his primary language if she or he studies abroad for the junior year, taking as many courses in the target language as possible, and achieves the appropriate level of proficiency. However, the student must first obtain approval from the appropriate faculty member, and then inform the department chair and the departmental senior-majors liaison of such a change, in writing, by the end of the second week of classes of her or his senior year. A course at the introductory level (111-112) in the student's first language does not count toward the modern languages major; the 111-112 level course in the student's second language does count toward the major requirements. In the first language, students must take at least 2 units above the 213-214 level. In the second language, students must take a minimum of 1/2 unit above the 213-214 level.

It is recommended that the student take 1 unit in areas related to the study of foreign languages and cultures. In the study of the phenomenon of language, students may elect courses in linguistics and in the philosophy and psychology of language as offered by MLL and the departments of anthropology, classics, English, philosophy, and psychology. In the area of classical languages, students may elect language courses in ancient Greek, Latin, or Classical Chinese. In the area of culture, students may choose among appropriate offerings within fine arts, humanities, and social sciences.

III. Area studies major: French studies, German studies, Spanish studies

This major program enables students to pursue a broadly based major by combining the study of foreign language, culture, and literature with such fields as anthropology, art history, classical civilization, drama, economics, history, the Integrated Program in Humane Studies, music, philosophy, political science, and religion. Language competency and a breadth of knowledge of the particular culture are the desired results. The student must provide a two- to three-page written statement of interest and plan of study, developed in consultation with a faculty member in his or her proposed discipline, as a precondition to obtaining the approval of the MLL chair. The plan should explore disciplines outside the MLL department. By the end of the first week of classes of the senior year, the student must meet with the advisor to ensure that the program of study has been proceeding according to plan.

Course requirements: 5 units (minimum).

I. In the target discipline, the student must take a minimum of 3 units above the 213-214 level, with at least 1 1/2 units literature.

II. In related areas, the student must take 2 units of courses outside the department which provide opportunity for interdisciplinary study of a foreign

culture or for study of issues of an international nature. An updated list of suitable courses will be provided by each of the three major disciplines in the department. In order for courses taken outside the department to qualify for credit toward the major, the student must give evidence to the faculty advisor that work has been done that involved reading and research in a foreign language, as follows:

1. The student must submit for the advisor's signature course validation sheets specifying use of a reasonable number of foreign-language sources. The student will confer with the advisor to determine what may constitute, in any given case, a reasonable number of sources.

2. The student must submit to the advisor copies of papers written for courses outside of the department. These papers, attached to the course validation sheet and filed in the advisor's office, will serve as documentation of the student's completion of requirements outside of the department.

Requirements for the Minor

The department provides students with the opportunity to declare a minor in Chinese, Italian, Japanese, or Russian. Because entering students who might want to declare a minor may or may not have had previous experience in the language, we offer two different minor tracks within the department.

Plan A:

For students who have had little or no previous instruction in a language, the minor will consist of a minimum of 3 units beginning with the 111-112 level. It will include at least one semester of coursework above the 213-214 level, that is, beyond the second-year level of proficiency. Please note that this means a student who chooses to pursue a minor will have to begin his or her study of the language at Kenyon before the junior year.

Plan B:

For students who have had extensive experience in the language and place out of 111-112 or 213-214 (normally by virtue of an Advanced Placement test score or a Kenyon placement test), the minor will consist of a minimum of 2 1/2 units above either the 111-112 or the 213-214 level. It will include at least 1 1/2 units above the 213-214 level for students who place out of 111-112 and 2 1/2 units above the 213-214 level for those who place out of 213-214.

Because of limited course offerings, students who qualify under Plan B will be expected to fulfill all but one course requirement above the 213-214 level through study abroad, transfer credit, individual study, or a combination thereof. It should be noted, however, that individual study depends on the availability of the faculty member, which cannot be guaranteed.

Additional requirements

In order to declare a minor in a language, students must obtain approval for the minor from the chair of MLL and from the faculty advisor by the end of the second full week of the first semester of their senior year, at the latest.

Students must pass a language-proficiency test appropriate to minors, administered in the fall of their senior year.

Students can apply up to 1/2 unit of Advanced Placement credit toward the MLL minor provided that, in the case of students on Plan B, it be at least equivalent to the 213-214 level.

A minimum of 1 unit toward the minor must be completed in residence.

Students should not expect to fulfill the requirements for the minor by registering for Individual Study.

Students are encouraged to undertake study abroad.

Senior Exercise

All departmental majors are required, as part of the Senior Exercise, to pass a language-proficiency exam in the

language(s) of their major. These exams are normally administered early in the fall of the senior year. The second language exam for modern language majors is administered on the same day as the exam for minors. In addition, each of the three majors offered by the department requires a written project, the first draft of which is usually due in the third week of the spring semester. An oral exchange in the language of the major, based on the content of the written project, takes place within three weeks of the submission of the final draft. (See the department chair for a detailed description of the expectations and requirements for the Senior Exercises.)

Modern language major

The written portion of the exercise is a research paper of at least fifteen (double-spaced) pages. It must be written in the first foreign language. The advisor(s) and student will agree on a topic for an oral exam to be held in the second foreign language.

French, German, and Spanish studies majors

The written portion of the exercise consists of a research paper of twenty to thirty (double-spaced) pages. The paper may be written in English. While students are encouraged to write in the major language, no special credit is given to those who do. It is expected that papers written in the foreign language will demonstrate a reasonable degree of accuracy and fluency.

Literature major

The written portion of the exercise consists of a research paper of twenty (double-spaced) pages. As with the areas studies major, the paper may be written in English. While students are encouraged to write in the major language, no special credit is given to those who do. It is expected that papers written in the foreign language will demonstrate a reasonable degree of accuracy and fluency.

Honors Projects

If you are going to read for honors, you have the option of enrolling in MLL 498 (Honors Individual Study). You may enroll in this course for the spring semester for 1/2 unit of credit. A substantial portion of the Honors project, to be defined by you and your advisor, should be submitted to your advisor by the end of the second week of the spring semester.

Foreign Literature and Civilization Courses in English Translation, Linguistic Courses

The Department of Modern Languages and Literatures offers the following courses in English for the 2005-06 academic year. The full description and prerequisites, if any, may be found among the department's listings in this catalogue.

- GERM 391.02 Politics and Gender in German Cinema after 1990
- JAPN 392 Survey in Japanese Language and Culture
- MLL 331 Introduction to Linguistics
- RUSS 340 Russian Culture Through Film
- RUSS 350 Survey of Russian Literature

MODERN LANGUAGES AND LITERATURES**Year Courses****Beginning Arabic**

- ◆ MLL 101Y, 102Y (1 unit)
Staff (Denison University)

Denison University and Kenyon are offering Arabic through video-conferencing. The instructor for this course will be based at Denison; Kenyon students will use the College's distance-learning facility. The course develops speaking, listening, reading,

and writing skills. The work includes practice in understanding and using spoken language. Students at Kenyon interact with Denison students and the instructor via video-conferencing in real time. The class will use a textbook as well as computer-based exercises for audio practice.

First-Semester Courses

Intermediate Arabic

MLL 201 (1/2 unit)
Staff (Denison University)

Denison University and Kenyon are offering intermediate Arabic through video-conferencing. The instructor for this course will be at Denison; Kenyon students will use the College's distance-learning facility. Intermediate Arabic is open to any student who has completed Beginning Arabic or the equivalent.

Introduction to Linguistics

◆ MLL 331 (1/2 unit)
Mitchell

This course is an introduction to linguistics, an academic field devoted to the study of various aspects of human language. Among the topics covered are phonetics, phonology, morphology, semantics, syntax, psycholinguistics, and sociolinguistics. Students will learn what languages are like, how they are analyzed, how they change, how they are taught and acquired, how they differ from culture to culture, and how social relations are reflected in languages. No prerequisites. This course will be taught in English.

Honors Individual Study

MLL 498 (1/2 unit)
Staff

This course offers independent study for senior candidates for honors, under the direction of the honors supervisor. Prerequisite: permission of instructor.

Additional courses available another year include the following:

MLL 321 Imaging Women
MLL 483 Critical Theory and Its Application to Texts

CHINESE

Year Courses

Intensive Introductory Modern Chinese

◆ CHNS 111Y-112Y (1 1/2 units)
Guo

This is the basic introductory language course in Modern Standard Chinese (Putonghua). The course will develop speaking, listening, reading, and writing skills. In the first semester, pronunciation and some basic grammar will be taught. The bulk of in-class work will be devoted to developing oral and aural skills. There will also be an introduction to the Chinese writing system. By the end of the first semester, approximately two hundred Chinese characters will have been introduced. By the end of the second semester, most of the basic grammar will have been introduced, as will another two hundred fifty Chinese characters. Class meetings range from nine hours per week in the first semester to eight hours per week in the second. There will be required Language Practice Room work. Enrollment limited.

Intermediate Modern Chinese

CHNS 213Y-214Y (1 unit)
Staff

This course is a continuation of CHNS 111Y-112Y. By the end of the first semester, all the basic grammar of Modern Standard Chinese (Putonghua) and another three hundred Chinese characters will have been introduced. There will be extensive oral and written assignments. In the second semester, there will be a review of the basic grammar through in-class

oral work and an introduction to the elements of Modern Written Chinese grammar. Approximately three hundred more Chinese characters will be introduced. Students will also learn how to use dictionaries and will read unedited Modern Chinese texts. In both semesters, there will be required Language Practice Room work and two discussion sections per week with an apprentice teacher. Prerequisite: CHNS 111Y-112Y or equivalent.

First-Semester Course

Advanced Chinese: Language and Culture

CHNS 321 (1/2 unit)
Staff

This course is an upper-level course for students who wish to develop and refine their ability to understand, speak, read, and write Modern Standard Chinese. There will be extensive reading that deals with aspects of Chinese culture and society. Reading assignments serve as points of departure for discussion and composition. Video materials will also be used for this purpose. Reading and writing assignments will emphasize use of both simplified and traditional or "complex" forms of Chinese characters. This course is recommended for students wishing to specialize in any field related to China. The course may be repeated with credit. Prerequisite: CHNS 213Y-214Y or equivalent or permission of instructor.

Second-Semester Course

Individual Study

CHNS 394 (1/2 unit)
Staff

Students who have completed three years or more of Chinese language may be eligible to do independent study in Chinese language and literature. Topics will be arranged in consultation with the instructor and may include readings in Chinese literature (stories, essays, and so forth) or advanced conversation (Kouyu).

Credit earned will vary depending upon the topic.

FRENCH

Year Courses

Intensive Introductory French

◆ FREN 111Y-112Y (1 1/2 units)
Guiney, staff

This is a year-long course offering the equivalent of three semesters of conventional language study. Work for the course includes practice (in class, in scheduled drill and conversation sections with an apprentice teacher, and in the Language Learning Center or Language Practice Room) in understanding and using the spoken language. Written exercises and elementary reading materials serve to reinforce the other communicative skills of reading and writing, to build vocabulary, as well as to promote discussion. During the second semester, the class continues the study of the fundamentals of French with the addition of more literary and cultural materials, introduced with a view toward further development of techniques of reading comprehension and writing ability, expanding vocabulary, and enhancing cultural awareness. There are normally eight hours of class instruction in the first semester (including the conversation drill sessions) and seven hours in the second semester. This course is intended for students who have had no prior experience with French or who are placed in FREN 111Y-112Y on the basis of a placement exam administered during fall orientation. Enrollment limited.

Intermediate French

◆ FREN 213Y-214Y (1 unit)
Blacker, Cowles

This is an intermediate-level course open to students who have successfully completed FREN 111Y-112Y or who qualify by virtue of a placement test. It is designed for students interested in developing their ability to speak, write, and read French. The course includes a comprehensive grammar review and short cultural

and literary readings, which will serve as points of departure for class discussion. Course requirements include attendance at one to two extra discussion sections per week with a language assistant. Attendance at a weekly French table is strongly encouraged. Prerequisite: FREN 111Y-112Y or equivalent. Enrollment limited.

First-Semester Courses

Advanced Composition and Conversation

FREN 321 (1/2 unit)
Cowles

The purpose of this course is to provide advanced students with the opportunity to strengthen their abilities to write, read, and speak French. This course will focus more specifically on conversational French and use of idiomatic expressions than its second-semester companion course (FREN 322) but will nonetheless include some review of pertinent grammatical structures, as needed. Activities designed to enhance speaking ability will include discussion of current articles from the French and Francophone press, analysis of selected films, and the practice of linguistically and culturally appropriate tasks. Course work will include regular short, written assignments. Prerequisite: FREN 213Y-214Y or equivalent. Enrollment limited.

Approaches to French Literature I

FREN 323 (1/2 unit)
Blacker

In this course, we will examine representative texts—lyric poems, plays, short stories, and novels—from the Middle Ages to the French Revolution. In addition to gaining a greater understanding of French literary history and of related social and philosophical trends, students will develop skills necessary for close reading, *explication de texte*, and oral discussion. We will read complete texts rather than excerpts whenever possible. Prerequisite: FREN 213-214 or equivalent.

Contes et Nouvelles: Exploring French Short Fiction

◆ FREN 325 (1/2 unit)
Cowles

Many of the best-loved and most original writers in French—Voltaire, Flaubert, Maupassant, Camus, Yourcenar, to name a few—experimented with short forms of fiction while simultaneously cultivating other literary genres. This course will focus on short works of fiction as a means of exploring both the French literary tradition and the parameters of a specific genre. It will include examples of the folk tale, the fairy tale, the philosophical tale, the realist short story, the fantastic tale, the existentialist short story, the fragmentary narrative in the style of the “nouveau roman,” and more recent francophone fiction. Selections from theoretical works, such as Propp’s *Morphology of the Folktale* and Todorov’s *Introduction à la littérature fantastique*, will also help guide our understanding of the genres of short fiction. This course is specifically designed to aid students in the transition from a language course to a reading course. This course will be conducted in French with occasional theoretical readings in English. Prerequisite: FREN 213-214 or the equivalent, or permission of the instructor. Enrollment limited.

Baudelaire to Valéry

FREN 352 (1/2 unit)
Guiney

We will explore the relationship between poetry and modernity, as well as learn advanced techniques for the close reading of French. Authors will also include Rimbaud, Verlaine, and Mallarmé. The literary and philosophical consequences of the development of a poetic language that rejects all reference to the outside world, striving toward the pure or absolute text, constitutes the primary focus of the course. The course will be conducted in French. Prerequisite: FREN 213-214 or equivalent; any 300-level French course or the equivalent recommended.

Individual Study

FREN 293/393/493 (1/2 unit)
Staff

This course offers an opportunity to study on an individual basis in special-interest areas, literary, cultural, or linguistic, under the regular supervision of a faculty member. This course is normally available only to majors or, in unusual cases, to prospective majors. Prerequisites: permission of instructor and department chair.

Second-Semester Courses**Advanced Composition and Conversation**

◆ FREN 322 (1/2 unit)
Mitchell

The purpose of this course is to provide advanced students with the opportunity to strengthen their abilities to write, read, and speak French. A companion to the first-semester course FREN 321 (not a prerequisite for this course), FREN 322 will focus more specifically on written expression and a review of French grammatical structures, but will nonetheless include activities that build on the skills practiced in FREN 321 (conversation, reading, listening). Activities designed to enhance grammatical accuracy and expression in writing will include exercises focusing on specific grammatical points as well as translations, discussions in French followed by compositions of increasing length relevant to the topics covered, and the maintenance of a journal to practice written expression in a less formal context. Course work will also include assignments related to oral expression. Prerequisite: FREN 213Y-214Y or equivalent. Enrollment limited.

Approaches to French Literature II

FREN 324 (1/2 unit)
Guiney

The purpose of this course is to introduce the student to the study of three major literary genres—poetry, theater, and the novel—from the French Revolution to the twentieth century.

We will do so by reading the works of authors such as Hugo, Baudelaire, Lamartine, Benjamin Constant, Balzac, Mallarmé, Gide, Giraudoux, Anouilh, Cocteau, Camus, and Sartre. The course seeks to help students gain a deeper understanding of French literary history and of its relationship to major social and philosophical movements. We will see how the literature of each century reflects important societal and intellectual debates of the time. The course will continue the development of the skills of literary analysis. We will do this through the techniques of close readings and *explication de texte*. Students planning on studying abroad are especially encouraged to take this course. Prerequisite: FREN 213-214 or equivalent.

French Culture, Politics, and Society through Film

FREN 328 (1/2 unit)
Cowles

The purpose of this course is to introduce students, through the exploration of French film, to some of the historical, political, and societal forces that have shaped twentieth-century French culture. We will study such themes as the trauma of the first and second world wars and the Occupation, the workers' movement of the 1930s, colonialism, the revolution of May 1968, the experience of immigrants, and other aspects of contemporary French society. The films will span the poetic realism of the 1930s, the New Wave of the 1950s, and explorations of the diversity of contemporary French society. They will include works by directors such as Jean Renoir, Marcel Carné, Jean-Luc Godard, François Truffaut, Agnès Varda, and Mathieu Kassowitz, among others. The films will be supplemented by critical readings on culture and cinema. Prerequisite: FREN 321 or permission of instructor. Enrollment limited.

The Arthurian Legend in Old French Literature and Film

FREN 354 (1/2 unit)
Blacker

While the modern King Arthur is largely a character of English-speaking literature and film, the medieval Arthur was initially primarily, though not exclusively, a product of French verse and prose romances and Latin chronicles. This course will introduce students to medieval Arthurian literature through Old French texts of the twelfth and thirteenth centuries, to include three narrative verse texts—two short Breton *lais* of Marie de France and Chrétien de Troyes's *Le Conte du Graal*—and two prose texts from the so-called Vulgate or Lancelot-Grail cycle of prose romances, *La Quest del Saint Graal* (excerpts) and *La Mort le roi Artu*. Students will be trained to read these texts in the original Old French while learning to analyze films in order to study comparatively with the literary texts some of the major filmic presentations of the Arthurian myth. Films will include Eric Rohmer's *Perceval le gallois*, John Boorman's *Excalibur*, Robert Bresson's *Lancelot du lac*, and *Monty Python and the Holy Grail*, with showings to be arranged outside of class time. The course will be conducted in French; all work submitted for a grade will be in French. No prior knowledge of Old French is expected. Prerequisite: FREN 213Y-214Y or equivalent.

Individual Study

FREN 294/394/494 (1/2 unit)
Staff

This course offers an opportunity to study on an individual basis in special-interest areas, literary, cultural, or linguistic, under the regular supervision of a faculty member. This course is normally available to majors or, in unusual cases, to prospective majors. Prerequisites: permission of instructor and department chair.

Additional courses available in other years include:

- FREN 337 French Drama Workshop
 FREN 341 Francophone Literature
 FREN 343 Seventeenth-Century French Literature
 FREN 344 Introduction to Medieval Literature
 FREN 345 Heart and Reason: Eighteenth-Century French Prose
 FREN 346 Romantics and Realists: Nineteenth-Century French Literature
 FREN 348 Twentieth-Century French Prose
 FREN 350 Introduction to Early Lyric
 FREN 353 1789: Myth and Meaning of the French Revolution
 FREN 361 Symbolism to Surrealism: Early Twentieth-Century French Poetry and its Context

Please also consult listings in modern languages and literatures for interdisciplinary courses related to French studies.

GERMAN

Year Courses

Intensive Introductory German

- ◆ GERM 111Y-112Y (1 1/2 units)
Moore

This is a year-long course for students who are beginning the study of German or who have had only minimal exposure to the language. The first semester comprises an introduction to German as a spoken and written language. The work includes practice (in class, in scheduled drill sessions with an apprentice teacher, and in the Language Practice Room as well as in the Language Learning Center) in understanding and using the spoken language. Written exercises and elementary reading materials serve as a basis for vocabulary-building and discussion. During the second semester there is more advanced prac-

tice (in class, drill sessions, and the Language Practice Room) in the use of the spoken and written language, and literary and cultural materials are introduced with a view to developing techniques of reading. The class meets four and one-half hours per week with the professor, and an additional three hours per week with an apprentice teacher.

Reading, Speaking, and Writing German

- ◆ GERM 213Y-214Y (1 unit)
Gebhardt

This middle-level course is designed to develop German reading, writing, and speaking skills beyond GERM 111Y-112Y. The class is conducted in German. The course is structured around a textbook, which will serve as a point of departure for discussions and compositions. Grammar is systematically reviewed. A fourth weekly meeting will be scheduled with the language assistant for German, who will conduct grammar drills as well as introduce cultural materials. Prerequisite: successful completion of GERM 111Y-112Y or equivalent.

First-Semester Courses

Advanced Conversation and Composition

- GERM 321 (1/2 unit)
Moore

This is a third-level course for students who wish to develop and refine their ability to understand, speak, and write German. The course has a clear area-studies orientation and will use materials such as German documentaries, television news programs, and feature films. A fourth weekly meeting will be scheduled with the language assistant for German, who will conduct grammar drills and discussions of literary and film materials used in the master class. Prerequisite: GERM 213Y-214Y or equivalent.

Special Topic: From Nietzsche to Kafka: German Literature, 1880-1930

- GERM 391.01 (1/2 unit)
Gebhardt

Nietzsche and Kafka stand out as two of the most important prose stylists of German language. At the same time, the period between the beginning of Nietzsche's productive career around 1870 and Kafka's death in 1924 is one of fundamental historical change: it starts with the rise of the German nation state and ends after the downfall of both the German and the Austro-Hungarian monarchies. Not surprisingly, the literature in German of this era is marked by a number of radical transformations, illustrated by literary movements as diverse as Naturalism, the Turn of the Century, and Expressionism. We will investigate several prose texts and poetry of this time period from the perspective of the changing role of literature in response to societal and historical realities, or as a depiction of states of human consciousness. For example, works like Frank Wedekind's *Frühlings Erwachen* (1891) and Hugo von Hofmannthal's *Ein Brief* (1901) are only ten years apart. One is a powerful critique of bourgeois education, and the other an expression of a profound crisis of language that leads to a loss of self. Other works we will read include Gerhart Hauptmann's *Bahnwärter Thiel* and short fiction by Thomas Mann, as well as Schnitzler's *Leutnant Gustl* and *Fräulein Else*. Although we will primarily focus on prose, we will also analyze poetry by Rilke, Trakl, and Benn, among others. The course will begin with a discussion of Nietzsche's *Also sprach Zarathustra* (1883-85), and conclude with Kafka's fragmentary novel *Der Proceß* (1914-15). All readings and discussion are in German. Prerequisite: GERM 325 or equivalent, or consent of instructor.

Special Topic: Politics and Gender in German Cinema after 1990GERM 391.02 (1/2 unit)
Gebhardt

Politics seem to disappear more and more from the contemporary German screen, whereas the New German Cinema from the 1960s to the early 1980s often used film explicitly as a means of coming to terms with the past. According to Eric Rentschler, the more recent German cinema presents “characters whose primary sense of person and place is rarely an overt function of their national identity or directly impacted by Germany’s difficult past.” Trying to reassess the often-repeated claim of the disappearance of the political, we will look at major trends in German film since 1989. Our overview of the past fifteen years will focus on topics including gender and queer issues, the breakthrough in Turkish-German film production and the depiction of the German division and reunification. Among the titles that will be screened and discussed are Heiner Carow’s *Coming Out*, Monika Treut’s *My Father is Coming*, Kutlug Ataman’s *Lola and Billy the Kid*, *In July* by Fatih Akin, *Good-Bye Lenin* by Wolfgang Becker, and *The Promise* by Margarethe von Trotta. We will also examine films by Tom Tykwer and Oliver Hirschbiegel. In addition, the course introduces students to the tools of film analysis. No previous knowledge of German or film is required. Taught in English. No prerequisites. May be taken for credit towards the German major; please consult with instructor regarding arrangements for German credit.

Individual StudyGERM 293/393/493 (1/2 unit)
Staff

This course offers an opportunity to study on an individual basis in special-interest areas, literary or linguistic, under the regular supervision of a faculty member. This course is normally available to majors or, in unusual cases, to prospective majors. Prerequisites: permission of instructor and department chair.

Second-Semester Courses**Survey of German Literature and Culture**◆ GERM 325 (1/2 unit)
Gebhardt

This course is designed to be an introduction to the close reading of literary texts. We will read samples from various genres—drama, prose, and lyric poetry—which will be representative of the various epochs of German literature. Readings will range from the love poetry and epic songs of the Middle Ages to the twentieth-century expressionist poets. We will also examine the history of the drama from the Enlightenment to the twentieth century. The course will also include a selection of short stories from the eighteenth and nineteenth centuries, as well as pre- and postwar German literature. Authors to be studied include Walther von der Vogelweide, Goethe, Schiller, Rilke, Kafka, Frisch, and Judith Hermann. Taught in German. Prerequisite: GERM 213Y-214Y or equivalent.

Special Topic: The Literature of Love: the Middle Ages to the German RomanticsGERM 392 (1/2 unit)
Moore

This course will examine some of the great works of literature in the German language which deal with the question of love. The literature of the Middle Ages has love as one of its most important themes. We will begin by examining medieval epics of love like *Tristan and Isolde*, *Erec*, and the *Story of Poor Henry*, as well as the poetry of the troubadours. We will then move to the next great epoch of the literature and perhaps its apotheosis—the works of the German Romantics. Authors like Goethe, Novalis, and Hoffmann not only made love a central issue in their poems, short stories and novels, but also resurrected the love poetry of the Middle Ages and redefined it in terms of their own culture and time. What does love mean emotionally? How is it defined culturally? In order to answer these questions, we will

approach the topic of love through psychological as well as cultural perspectives. All readings and discussions are in German. Prerequisite: GERM 321 or equivalent, or permission of instructor.

Individual StudyGERM 294/394/494 (1/2 unit)
Staff

This course offers an opportunity to study on an individual basis in special-interest areas, literary or linguistic, under the regular supervision of a faculty member. This course is normally available to majors or, in unusual cases, to prospective majors. Prerequisites: permission of instructor and department chair.

Additional courses available in other years include:

GERM 323 German Women Writers
GERM 374 Uncanny Love Stories: Theories of Love in German Literature from the Enlightenment to the Present
GERM 381 Faust and Faust Legends

ITALIAN**Year Courses****Intensive Introductory Italian**◆ ITAL 111Y-112Y (1 1/2 units)
Mitchell, Vettore

This is a year-long course for students who are beginning the study of Italian or who have studied it only minimally. The first semester’s work comprises an introduction to Italian as a spoken and written language. The work includes practice (in class, in scheduled drill sessions with an apprentice teacher, and in the lab) for understanding and using the spoken language. Written exercises, themes, and readings serve for vocabulary-building, discussion, and writing practice. The second semester entails more advanced work in the use of the spoken and written language. Literary

and cultural materials develop reading ability. Enrollment limited.

Language and Culture

- ◆ ITAL 213Y-214Y (1/2 unit)
Vettore

This mid-level course develops speaking, reading, and writing skills while studying the language and heritage of Italy. The activities and materials focus on regional diversity in history, culture, and cuisine. Written themes integrate reading and writing skills. Oral reports and lab work develop verbal skills. Two fifty-minute practice classes are required weekly. Attendance at films (alternate weeks) is also required. The class is conducted in Italian. Prerequisite: ITAL 111Y-112Y. Enrollment limited.

First-Semester Courses

Advanced Italian

- ◆ ITAL 321 (1/2 unit)
Vettore

This upper level course, taught in Italian, provides an introduction to contemporary Italian literature in its historical context, with more sustained reading for those students whose Italian is most advanced. The course deepens understanding of the Italian language through analysis of syntax and style. Beyond reading and discussion, coursework includes short response papers, one longer study, and a final exam. Required attendance at evening biweekly film showings. This course is appropriate both for students returning from study in Italy and those continuing from the prerequisite course, ITAL 213Y-214Y, or equivalent.

Additional courses available in other years include:

- ITAL 333 Dante
- ITAL 340 Italian Cinema, Its Art and History

JAPANESE

Year Courses

Intensive Introductory Modern Japanese

- ◆ JAPN 111Y-112Y (1 1/2 units)
Staff

This is the basic introductory language course in Modern Standard Japanese (Tokyo dialect). The course will develop speaking, listening, reading, and writing skills. In the first semester, pronunciation and some basic grammar will be taught. The bulk of in-class work will be devoted to developing aural and oral skills. The second semester is a continuation of the first semester, with more of the basic grammar of Modern Standard Japanese introduced. There will also be an introduction to kanji (Chinese characters); students will learn how to use Japanese-English dictionaries as well as kanji dictionaries. Class meetings range from nine hours per week in the first semester to eight hours per week in the second, with a language practice session of at least twenty minutes for each day of class. Enrollment limited.

Intermediate Modern Japanese

- ◆ JAPN 213Y-214Y (1 unit)
Tomita

This course is a continuation of JAPN 111Y-112Y. By the end of the year, all the basic grammar of Modern Standard Japanese (Tokyo dialect) will have been introduced, as will approximately three hundred kanji. In both semesters, there will be extensive oral and written assignments. Two additional fifty-minute practice sessions per week are required. In both semesters, Language Practice Room work will be required. Prerequisite: JAPN 111Y-112Y or equivalent. Enrollment limited.

First-Semester Courses

Advanced Japanese

- JAPN 321 (1/2 unit)
Tomita

This is an upper-level course, taught in Japanese, for students who wish to develop and refine their ability to understand, speak, read, and write Modern Standard Japanese. Reading materials include writings on Japanese culture, short stories, and newspaper articles, which will serve as points of departure for discussion. Written assignments will include essays, letters, and short academic papers. This course is strongly recommended for students who wish to specialize in any field related to Japan. Prerequisite: JAPN 213Y-214Y or equivalent or permission of instructor.

Special Topic: Introduction to Japanese Linguistics

- ◆ JAPN 392 (1/2 unit)
Tomita

This course surveys the characteristics of the Japanese language. Students will first review formal aspects of the language, including sound patterns, word formation rules, and sentence patterns, in order to understand how they are combined to generate meaning in Japanese. Students will next examine actual uses of the language as influenced by cultural concepts and social contexts. The course is taught in English; anyone who is interested in Japanese or a comparative study between Japanese and English linguistics is welcome. Knowledge of Japanese is not required but helpful.

Second-Semester Courses

Japanese Language and Culture

- JAPN 322 (1/2 unit)
Tomita

This course introduces concepts essential for understanding contemporary Japanese culture and society. Students will learn key words and expressions through extensive read-

ing of original texts followed by in-class discussion. Students will also have ample opportunities to use the learned vocabulary both in oral interviews and compositions on a weekly basis. The course will be taught in Japanese. Prerequisite: JAPN321 or permission of instructor.

RUSSIAN

Year Courses

Intensive Introductory Russian

◆ RUSS 111Y-112Y (1 1/2 units)
Olshanskaya

This is a year-long course equivalent to one and a half years of conventional Russian language study. During the first semester, students will concentrate on the Cyrillic alphabet, pronunciation, and basic grammar. They will learn a basic conversational vocabulary, use conversational phrases in questions and answers, and develop good accents through work with an apprentice teacher and with tapes in the Language Practice Room. In the second semester, continuing language study will be supplemented by materials on contemporary Russian society. Students will have covered the six grammatical cases and will have an understanding of verbal aspects and of verbs of motion. The class will meet five hours per week with the master teacher and four hours per week with the apprentice teacher; students must also work in the Language Practice Room for at least twenty minutes, four times per week. Students will also attend a weekly Russian Table.

Intermediate Russian

RUSS 213Y-214Y (1 unit)
Sundaram

This course provides a review of basic Russian grammar in the context of modern Russian usage. Specific areas to be covered are verbs of motion and prefixed verbs of motion, the formation of the genitive/accusative plural of nouns and adjectives, and the use of participles and verbal adverbs. Conversation will be emphasized in class. Students will also begin reading

short stories and articles. Regular quizzes will help in expanding vocabulary. The class meets three times a week with the master teacher and twice a week with a native assistant. Attendance at a weekly Russian Table is also required. Prerequisite: RUSS 111Y-112Y or equivalent.

First-Semester Courses

Advanced Russian

RUSS 321 (1/2 unit)
Olshanskaya

This is an upper-level course for those students who wish to develop and refine their ability to understand, speak, read, and write modern Russian. Students will read materials in Russian on political, social, economic, and cultural affairs. In addition, short stories and articles from the Russian press will be used. We will read and discuss topics in class; then students will write short academic papers and essays. Difficulties in translation and in grammar will also be covered. Prerequisite: RUSS 213Y-214Y or permission of instructor.

Survey of Russian Literature

RUSS 350 (1/2 unit)
Sundaram

The central aim of this course is to introduce students to classic and modern works in prose and poetry of nineteenth- and twentieth-century Russian literature, and to develop their ability to discuss and analyze various genres and individual styles. Lectures and discussions will focus on works by Pushkin, Gogol, Dostoevsky, Tolstoy, Chekhov, Pasternak, Nabokov, Solzhenitsyn, and others. While our emphasis will be on close readings and analysis of individual texts, we will pay special attention to the development of realist aesthetics and to the special role played by literature in Russian, Soviet, and post-Soviet society. Though centered on the novel, this course examines various genres and their boundaries: short story, drama, and film. No prerequisite. The course will be conducted in English.

Second-Semester Courses

Russian Culture through Film

◆ RUSS 340 (1/2 unit)
Olshanskaya

This course provides an overview of the most significant trends and periods in the development of Russian cinema, and introduces students to main cinematic genres and styles. It will concentrate on three major aspects of cinema as an essential part of Russian culture: (1) cinema as art: major directors and productions; (2) myths of the nation: politics and history in Russian cinema; and (3) self and the other: gender, race, ethnicity. New trends in Russian culture will also be considered. No prerequisites. Limited enrollment. The course will be taught in English.

Additional courses available in other years include:

RUSS 322 Russian Mass Media and Journalistic Style

SPANISH

Year Courses

Intensive Introductory Spanish

◆ SPAN 111Y-112Y (1 1/2 units)
Metzler, Román-Odio, Parafita-Couto

This is a year-long course for students who are beginning the study of Spanish or who have had only minimal exposure to the language. The course offers the equivalent of conventional beginning and intermediate language study. The first semester's work comprises an introduction to Spanish as a spoken and written language. The second semester consists of a rapid review and continued study of the fundamentals of Spanish, while incorporating literary and cultural materials to develop techniques of reading, cultural awareness, and mastery of

the spoken and written language. The work includes practice in master teacher classes and in scheduled drill sessions with an apprentice teacher in understanding and using the spoken language. Written exercises and elementary reading materials serve to reinforce communicative skills, build vocabulary, and enhance discussion. Enrollment limited.

Conversation and Composition

◆ SPAN 213Y-214Y (1 unit)
Heden, Piano, Rodríguez-Núñez

This is an intermediate-level language course designed for students who are interested in developing their ability to speak, read, write, and understand Spanish. A comprehensive grammar review is included. The texts chosen for the course serve as a general introduction to Hispanic culture and literature. Short articles from the Hispanic press and Spanish-language magazines, language software, and a video series of images from Spanish-speaking cultures are among the materials around which class activities may be centered. One additional fifty-minute practice session per week, conducted by a native assistant, will be required. Prerequisite: SPAN 111Y-112Y or equivalent. Enrollment limited.

Advanced Grammar, Conversation, and Composition

SPAN 321Y-322Y (1 unit)
Parafita-Couto, Sierra

This course is designed to give advanced students the opportunity to refine and increase their abilities to write, read, and speak Spanish. The course will have a strong emphasis on oral proficiency. Cultural and literary readings, writing software, and selected Spanish-language films are among the materials around which class discussion and assignments may be centered. A grammar review, focused mainly on typical areas of difficulty, will be included. One additional fifty-minute practice session per week, conducted by a native assistant, may be required. Prerequisite: SPAN 213Y-214Y or equivalent. Enrollment limited.

Introduction to Spanish-American Literature

SPAN 323Y-324 Y (1 unit)
Piano

This is a foundational two-semester introductory course in Latin American Literature. It includes major literary works of different time periods from the Conquest to the present. Through the analysis of different genres, the course covers the major historical periods and literary movements, including the narrative of discovery and conquest, Renaissance and Baroque poetry, Modernism, the avant-gardes, and the literatures of the Boom and postmodernity. Films, historical readings, and essays on literary criticism will provide the background for textual analysis. This is an essential course for all students who wish to continue their studies in Spanish-American literature and Spanish area studies. Readings and class are conducted in Spanish. Prerequisite: SPAN 321Y-322Y or equivalent. Enrollment limited. This course especially recommended for Spanish and international studies majors.

First-Semester Courses

Survey of Contemporary Spanish-American Fiction

SPAN 338 (1/2 unit)
Sierra

This course is an introductory overview of contemporary Spanish-American narrative. It will review different types of narrative, such as the short novel, the short story, and the chronicle. In order to represent the regional diversity of Latin America, both canonical and non-canonical works of fiction produced in Mexico and Central America, the Caribbean, the Andes and the Southern Cone will be examined. Different trends in Latin American literature of the twentieth century will be discussed, including modernism and post-modernism, the avant-garde, magic realism, and fantastic and detective fiction. Special attention will be

given to the connection between literary and non-literary narrative texts, such as those produced by journalists. Prerequisite: SPAN 322 or above.

Contemporary Spanish American Poetry

SPAN 354 (1/2 unit)
Rodríguez-Núñez

This course introduces students to Spanish-American poetry written from the early twentieth century to the present. Through close readings of canonical and non-canonical works, it examines the representation of nation, social class, gender, ethnicity, and sexuality and their intersections in the quest for de-colonization. The class will look at the multiple ways in which this poetry has been a tool of social transformation and will discuss the political commitment taken on by the poetic subjects and the poets themselves. It also focuses on the implications of this participatory endeavor in the very form of the texts. Some of the authors studied are Mistral, Vallejo, Huidobro, Guillén, Neruda, Coronel Urtecho, Parra, Paz, Orozco, Cardenal, Varela, Gelman, Pizarnik, and Pacheco. The course also includes discussions on the functions of criticism in general and the main concepts of the criticism of poetry in particular. Readings and class are conducted in Spanish. Prerequisites: SPAN 321-322, any Spanish or Spanish-American literature course, or permission of the instructor. Enrollment limited. Course especially recommended for Spanish and international studies majors.

The Power of Words: Testimonios and Documentary Literature in Spanish America

SPAN 360 (1/2 unit)
Sierra

What is the role of literature in representing reality? This question has been consistently addressed by writers and intellectuals in Spanish America over many decades. The genre can be said to have begun with the accounts of Spaniards arriving in Spanish America, but it was during the 1960s and 1970s when writers used these accounts extensively to

address distressing political realities. The social and political turmoil of recent decades, including political violence, human rights violations and the implementation of equally violent neoliberal policies in the region in the 1990s, have confronted writers with new levels of social engagement in Spanish American societies. In this class we will review different responses to the question of how *testimonios* and documentary fiction have addressed social issues in Spanish America. First, we will consider *testimonios* in which accounts of underrepresented groups are “translated” into a narrative by members of a community of writers and intellectuals. Second, we will read documentary fictions where writers combine journalism and literature. Third, we will explore experimental texts that combine different media (images and words) to convey testimonial narratives. In addition, we will review documentary films that enhance our discussion of the genre. We will consider examples of testimonials and documentary fiction from Cuba, Bolivia, Mexico, Chile, and Argentina. Prerequisite: one year of Hispanic literature, placement by exam, or permission by instructor. Course specially recommended for Spanish and international studies majors.

Special Topic: From the Empire’s Backyard: Literature of the Spanish Caribbean

SPAN 391.01 (1/2 unit)
Hedeem

For García Márquez, the Caribbean is a “hallucinated and hallucinating world where the maddest of illusions end up being true and the other side of reality is discovered.” This class studies the writing that such a reality has produced, focusing on contemporary works that represent and challenge colonialism and neo-colonialism. We will consider essay, narrative, poetry, and theater by a variety of authors from Cuba, the Dominican Republic, and Puerto Rico. The course will use as a theoretical perspective postcolonial studies and give particular emphasis to concepts like alterity, appropriation, counter-

discourse, decolonization, diaspora, ethnicity, and transculturation, among others. Relevant theoretical voices from the region that have created a culture of resistance to the imperial order, such as Ortiz, Bosch, Césaire, Fanon, and Fernández Retamar, will also be incorporated. Readings and class are conducted in Spanish. Prerequisites: SPAN 321-322, any Spanish or Spanish-American literature course, or permission of the instructor. Enrollment limited. Course especially recommended for Spanish and international studies majors.

Special Topic: Spain’s “Generation of 1898” and the Quest for a National Identity

SPAN 391.02 (1/2 unit)
Metzler

In 1898, Spain’s defeat in the Spanish-American War put an end to its centuries-long dominion as a colonial power. In the wake of this defeat, there arose a generation of Spanish writers who—in essays, poetry, plays, and novels—contended with “el desastre del ‘98.” This course will focus on a series of complete works from all genres by those writers comprising this great literary generation: Miguel de Unamuno, José Martínez Ruiz (“Azorín”), Antonio Machado, Ramón María del Valle-Inclán, Juan Ramón Jiménez, and Pío Baroja. Our analysis will focus on the philosophical and aesthetic stances and the literary techniques adopted by the writers as they struggled toward a renewed understanding of Spain’s past and present, and revealed intimations of their visions for the country’s future. Students will write analytical papers, take an exam, and at the end of the course stage a *tertulia*-debate in which they assume the points of view about Spain of the different writers and their fictive characters. All reading, writing, and discussion for the course are in Spanish. Prerequisite: for upper-class students, one unit of literature at the college level; for first-year students, high score on placement examination. Enrollment limited.

Individual Study

SPAN 293/393/493 (1/2 unit)
Staff

This course is offered primarily to candidates for honors, to majors, and, under special circumstances, to potential majors. Staff limitations restrict this offering to a very few students. Prerequisites: permission of instructor and department chair.

Second-Semester Courses

The Literature of National Experience in Argentina

SPAN 353 (1/2 unit)
Piano

This course examines the history, culture, and literature of Argentina since the war of independence. Our study proceeds thematically and chronologically, focusing primarily on works that either implicitly or explicitly deal with the theme of nation building. We will examine an array of issues: early nation building, the theme of civilization against barbarism, the loss of the frontier and of innocence, the region’s export oriented agricultural economy, urbanization and industrialization, and dictatorships and revolutions as they are portrayed in a variety of representative works of literature. The course will focus on how particular Argentine communities experienced and responded to these processes. The course will include many of the most celebrated and influential works of Argentine literature. Prerequisites: one year of Hispanic literature, placement by exam, or permission of instructor.

Special Topic: Family and Nation in Spanish Films of the Twentieth Century

SPAN 392.01 (1/2 unit)
Metzler

In 1941, Spaniards saw the debut of a film, *Raza*, for which the country’s recently installed pro-fascist dictator, Francisco Franco, had pseudonymously written the script. The film depicts several generations of a conflict-filled Galician family—one strikingly

similar to the dictator's own—as they contend with successive Spanish social and political upheavals: the Spanish-American War, the dictatorship of Primo de Rivera, and the Civil War. The film, a mouthpiece of Franco's own socio-political policy, posits a family unit based on values of traditional Catholic piety, the sanctity of motherhood, and allegiance to the Regime. Beginning with *Raza*, this course considers the images of family and of the nation (conjoined or counterposed, explicitly or implicitly) in selected works of important Spanish filmmakers through 2000—Juan Antonio Bardem, José Luis García Berlanga, Luis Buñuel, Carlos Saura, Basilio Martín Patiño, Jorge Grau, and Pedro Almodóvar. Students will view the films together outside of class. Class discussion will center on film analysis enabled by the text *Cómo se comenta un texto fílmico*. All viewing, reading, writing, and discussion for the course are in Spanish. Please note that some of the films shown will not be available in a version subtitled in English. Prerequisite: for upper-class students, one unit of literature at the college level; for first-year students, high score on placement examination. Enrollment limited.

Special Topic: Guerrillas, Drugs, Imagination: Violence and Culture in Contemporary Colombia

SPAN 392.02 (1/2 unit)
Rodríguez-Núñez

Leech has written that to perceive Colombia “simply as an exporter of cocaine or a perpetrator of terrorism is to completely misunderstand it.” In the spirit of that statement, this course begins by addressing the economic and political causes of the violence that has plagued the Latin American country since 1948. After establishing this historical perspective, we focus on relevant cultural productions that represent and challenge contemporary Colombian social reality. The course studies fiction by García Márquez, Mejía Vallejo, Zapata Olivella, and Laura Restrepo; essays by Germán Arciniegas, Jorge

Zalamea, and Camilo Torres; poetry by León de Greiff, Aurelio Arturo, Álvaro Mutis, Mario Rivero, and María Mercedes Carranza; nonfiction by Arturo Alape and Olga Behar; and plays by La Candelaria and Enrique Buenaventura, among other authors. We also consider cinema, music, and visual arts produced throughout the last fifty years in this intriguing country, which has been compared to “the scent of an overripe guava.” Readings and class are conducted in Spanish. Prerequisites: SPAN 321-322, any Spanish or Spanish-American literature course, or permission of the instructor. Enrollment limited. Course especially recommended for Spanish and international studies majors.

Individual Study

SPAN 294/394/494 (1/2 unit)
Staff

This course is offered primarily to candidates for honors, to majors and, under special circumstances, to potential majors. Staff limitations restrict this offering to a very few students. Prerequisites: permission of instructor and department chair.

Additional courses available in other years include the following:

SPAN 325 Introduction to Spanish-American Literature
SPAN 328 Spanish-American Civilization
SPAN 333Y-334Y Spanish-American Literature of the Colonial Period and Nineteenth Century
SPAN 334 Latin-American Literature and Popular Culture
SPAN 340 Introduction to Latin-American Cinema
SPAN 343 Don Quijote
SPAN 345 Spanish Drama of the Twentieth Century
SPAN 347 The Nineteenth-Century Spanish Novel
SPAN 353 The Literature of National Experience in Argentina

SPAN 354 Spanish-American Poetry Since 1880
SPAN 355 The Literature of National Experience in Mexico
SPAN 356 Spanish-American Drama Since 1920
SPAN 359 El pasado del cielo: Literature and Art from the Cuban Revolution
SPAN 363Y-364Y Spanish Literature of the Twentieth Century
SPAN 371 Art, Identity, and Power in Women's Works from Latin America
SPAN 373 Spanish Short Story of the Twentieth Century
SPAN 374 Spanish Poetry of the Twentieth Century
SPAN 375 Spanish-American Essay and the Quest for Decolonization